



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 May 2016  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Тридцать вторая сессия

Пункты 2 и 5 повестки дня

Правозащитные органы и механизмы

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

### Рабочее совещание экспертов, посвященное обзору мандата Экспертного механизма по правам коренных народов

### Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

#### *Резюме*

В своей резолюции 30/11 Совет по правам человека просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) созвать двухдневное экспертное рабочее совещание, открытое для участия государств, представителей коренных народов и других заинтересованных сторон для проведения обзора мандата Экспертного механизма по правам коренных народов и подготовки рекомендаций в отношении того, каким образом он может более эффективно поощрять соблюдение Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, среди прочего, за счет более эффективного содействия государствам-членам в отслеживании, оценке и повышении эффективности хода достижения целей Декларации. Совет также просил УВКПЧ подготовить доклад о рабочем совещании, в том числе о выработанных рекомендациях, для его представления Совету на его тридцать второй сессии.

В соответствии с этой резолюцией УВКПЧ организовало двухдневное рабочее совещание, проведенное в Женеве 4 и 5 апреля 2016 года. В число участников входили представители государств, коренных народов и других заинтересованных сторон. Настоящий доклад содержит резюме проведенных на рабочем совещании обсуждений и представленных на нем предложений.

GE.16-07547 (R) 060616 070616



\* 1 6 0 7 5 4 7 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Введение

1. Экспертный механизм по правам коренных народов был создан в 2007 году Советом по правам человека в его резолюции 6/36, в качестве вспомогательного органа Совета, для обеспечения тематической экспертизы в области прав коренных народов в том виде и в той форме, как этого просил Совет. Тематическая экспертиза сосредоточена главным образом на исследованиях и консультировании на основе исследовательской деятельности, и Экспертный механизм может представлять Совету предложения для их рассмотрения и одобрения.

2. В итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» Ассамблея предложила Совету по правам человека, принимая во внимание мнения коренных народов, пересмотреть мандаты своих существующих механизмов, в частности Экспертного механизма, в целях его изменения и совершенствования, с тем чтобы он мог эффективнее содействовать соблюдению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в том числе путем оказания государствам-членам лучшей помощи в отслеживании и оценке хода осуществления Декларации и скорейшего достижения ее целей (см. резолюцию 69/2 Ассамблеи, пункт 28).

3. В сентябре 2015 года Совет по правам человека принял резолюцию 30/11, в которой он просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) созвать двухдневное экспертное рабочее совещание, открытое для участия государств, представителей коренных народов и других заинтересованных сторон, в том числе путем направления просьбы о представлении письменных материалов, для проведения обзора мандата Экспертного механизма (пункт 1). В связи с этим УВКПЧ предложило государствам, коренным народам и другим заинтересованным сторонам представить письменные материалы по обзору мандата Экспертного механизма и предложить рекомендации относительно того, каким образом он мог бы эффективнее содействовать соблюдению Декларации, в том числе путем оказания государствам-членам более эффективной помощи в отслеживании, оценке и повышении эффективности хода достижения целей Декларации в соответствии с пунктом 28 резолюции 69/2 Генеральной Ассамблеи. Совет также просил УВКПЧ подготовить доклад об этом рабочем совещании, в том числе о вынесенных рекомендациях, для его представления Совету на его тридцать второй сессии. Настоящий доклад был подготовлен в ответ на эту просьбу (приложение I содержит исчерпывающий перечень предложений, выдвинутых в ходе рабочего совещания).

4. Рабочее совещание экспертов состоялось в Женеве 4 и 5 апреля 2016 года, и в нем приняли участие около 100 представителей государств, коренных народов и других заинтересованных сторон (см. приложение II). Выступить с сообщениями в ходе рабочего совещания было предложено следующим десяти экспертам по правам коренных народов: Алексею Цыкареву, Председателю экспертного механизма; Трейси Уэр, попечителю Фонда коренных народов «Аоте-ароа», Новая Зеландия; Александре Ксантаки, ридеру по вопросам права и директору по научным исследованиям Брунельского университета в Лондоне, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Виктории Таули-Корпус, Специальному докладчику по вопросу о правах коренных народов; Меган Дэвис, Председателю Постоянного форума по вопросам коренных народов; Патрику Торнберри, профессору международного права в Кильском университете, Соединенное Королевство, и бывшему члену Комитета по ликвида-

ции расовой дискриминации; Маттиасу Орену, профессору факультета права Арктического университета Норвегии; Отилии Лукс де Коти, директору Международного форума женщин коренных народов; Альберу Баруму, члену Экспертного механизма и вождю Уилтону Литлчайлду, бывшему Председателю и нынешнему члену Экспертного механизма.

5. Координацию деятельности Рабочего совещания осуществлял г-н Джеймс Анайя, профессор права прав человека и правозащитной политики Университета Аризоны, Соединенные Штаты Америки. Программа рабочего совещания включала в себя четыре заседания, посвященные следующим темам: сильные и слабые стороны нынешнего мандата; укрепление взаимодействия с другими мандатами, связанными с коренными народами, и с правозащитной системой Организации Объединенных Наций в целом; изучение новых сфер деятельности; и процедуры и методы работы. Рабочее совещание завершилось обсуждением и представлением заключительных замечаний координатора.

6. Структура настоящего доклада соответствует программе рабочего совещания и, таким образом, состоит из четырех основных разделов, каждый из которых посвящен одной из четырех вышеизложенных тем.

7. УВКПЧ хотело бы поблагодарить представителей государств, коренных народов и других заинтересованных сторон, которые участвовали в рабочем совещании, а также экспертов и координатора. Кроме того, оно хотело бы поблагодарить всех тех, кто представил письменные материалы до начала рабочего совещания (см. приложение III). С полным текстом всех полученных ответов на вопросники можно ознакомиться на веб-сайте Экспертного механизма, посвященном обзору мандата<sup>1</sup>.

## II. Открытие рабочего совещания

8. В своем вступительном слове директор Отдела тематической деятельности, специальных процедур и права на развитие УВКПЧ подчеркнула важность процесса обзора мандата и использования для этой цели Декларации в качестве основного базового документа. Она подчеркнула, что любое изменение мандата должно быть направлено на обеспечение того, чтобы Экспертный механизм мог вносить конкретный вклад в устранение разрыва между стандартами, закрепленными в Декларации, и существующим реальным положением. Директор подчеркнула, что достижение всестороннего и эффективного участия коренных народов должно оставаться одним из руководящих принципов процесса обзора мандата и что Экспертный механизм должен оставаться открытым для представителей коренных народов.

9. В своем вступительном слове г-н Анайя, выполнявший функции координатора рабочего совещания, указал, что Экспертный механизм сыграл ключевую роль в обеспечении практической реализации содержания Декларации. Он также заявил о необходимости пересмотра Экспертного механизма с целью отражения изменений, имевших место с момента его учреждения в 2007 году, добавив, что при этом должны быть приняты во внимание проблемы, недостатки и извлеченные уроки. Он призвал участников провести диалог по вопросу о том, как Экспертный механизм мог бы содействовать уважительному осуществлению Декларации.

<sup>1</sup> [www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/Reviewofthemandate.aspx](http://www.ohchr.org/EN/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/Reviewofthemandate.aspx).

### III. Сильные и слабые стороны нынешнего мандата

10. Несколько участников указали, что одной из сильных сторон нынешнего мандата является уникальная роль Экспертного механизма как единственного тематического консультативного органа Совета по правам человека для предоставления консультаций по вопросам прав коренных народов. Кроме того, они отметили возможность доступа коренных народов и других заинтересованных участников к Экспертному механизму и участия в его ежегодных сессиях, а также тот факт, что этому участию, в частности, способствуют гибкие правила аккредитации и поддержка со стороны Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов. Было отмечено, что ежегодные сессии представляют собой важную возможность для диалога между коренными народами и государствами. Ряд участников указали на особое значение консультаций, предоставляемых Экспертным механизмом, отметив, что проведенные им исследования содержат конкретные выводы о содержании международных стандартов, включая Декларацию, а также предложения в отношении их осуществления.

11. Некоторые участники особо отметили многонациональный подход, применяемый при подготовке тематических исследований, а также сотрудничество с академическими учреждениями. Ряд участников заявили, что эти исследования помогли прояснить сферу охвата и содержание Декларации и оказали положительное воздействие на работу Совета по правам человека, связанную с коренными народами. Было указано, что эти исследования дают возможность представлять информацию о том, как коренные народы понимают различные концепции, связанные с их правами, и отмечать, как положения Декларации поддерживаются другими документами международного права, что в свою очередь способствует улучшению толкования и правильному осуществлению Декларации.

12. Касаясь слабых сторон Экспертного механизма, ряд участников отметили, что его мандат не обладает той же прочностью, что и мандаты двух других механизмов Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, и что существует явная необходимость в его укреплении. Было также отмечено, что в ежегодных сессиях принимает меньшее число участников, чем в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов, и что необходимо увеличить вклад государств в подготовку ежегодных вопросников и исследований.

13. Некоторые участники заявили, что не достаточно уделять внимание только тематическим исследованиям и что Экспертному механизму следует уделять более пристальное внимание осуществлению прав, в том числе Декларации, на страновом уровне. Было также отмечено, что мандату Экспертного механизма не достает четкой ссылки на Декларацию. Некоторые делегаты заявили, что, за исключением сессий Экспертного механизма и Совета по правам человека, очень мало внимания уделяется содействию диалогу между государствами и коренными народами в текущей работе Экспертного механизма. Была выражена обеспокоенность в связи с ограниченной координацией между Экспертным механизмом и другими механизмами Организации Объединенных Наций.

14. Один из участников выразил обеспокоенность по поводу того, что в соответствии с нынешним мандатом Экспертный механизм не может заниматься рассмотрением серьезных ситуаций, с которыми сталкиваются коренные народы, включая грубые нарушения прав человека. В связи с тематическими исследованиями несколько участников отметили трудность оценки их воздействия на

страновом уровне, поскольку не проводилось какой-либо последующей деятельности по результатам исследований. В качестве одного из недостатков несколько представителей государств и коренных народов указали на тот факт, что темы исследований отбираются Советом по правам человека, а не Экспертным механизмом.

15. Многие представители государств и коренных народов и несколько членов Экспертного механизма подчеркнули, что Экспертному механизму не хватает финансовых и людских ресурсов и что он располагает лишь ограниченной секретариатской поддержкой. Также было упомянуто отсутствие финансовых средств для проведения межсессионных заседаний, для участия в соответствующих международных совещаниях и процессах по таким вопросам, как изменение климата и цели в области устойчивого развития, и для перевода проектов исследований на все официальные языки Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли быть рассмотрены Экспертным механизмом на его сессиях.

#### **IV. Укрепление взаимодействия с другими мандатами, связанными с коренными народами, и с правозащитной системой Организации Объединенных Наций в целом**

16. Ряд представителей государств и коренных народов подчеркнули важность взаимодействия между тремя мандатами, связанными с коренными народами, а именно с Экспертным механизмом, Постоянным форумом по вопросам коренных народов и Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов. Было подчеркнуто, что координация уже осуществляется, но также прозвучал ряд призывов к укреплению сотрудничества с целью недопущения ненужного дублирования деятельности по тематическим вопросам и иной деятельности и обеспечения максимального совокупного воздействия мандатов. Один из делегатов выразил понимание в связи с наличием определенного дублирования деятельности трех механизмов, подчеркнув при этом важность обеспечения взаимодополняемости. Несколько участников подчеркнули, что нынешний уровень дублирования между тремя мандатами является незначительным и при определенных обстоятельствах может быть позитивным с учетом серьезного положения в области прав человека коренных народов.

17. Участники высказали конкретные предложения относительно путей укрепления координации, например посредством совместных заявлений, координации исследований и сотрудничества в рамках многолетнего плана работы. Была подчеркнута необходимость сотрудничества с Постоянным форумом по вопросам коренных народов, при этом было отмечено, что права человека являются лишь одним из шести тематических вопросов, которые было поручено рассмотреть Постоянному форуму.

18. Предметом широких дискуссий стал вопрос о взаимоотношениях между Специальным докладчиком и Экспертным механизмом. Специальный докладчик указала на многие проблемы в области прав человека, стоящие перед коренными народами, и подчеркнула, что она потрясена тяжелой ситуацией, с которой сталкиваются коренные народы, и многочисленными просьбами, которые она получила. Она предложила расширить мандат Экспертного механизма, включив в него рассмотрение ситуаций в конкретных странах, и призвала Экспертный механизм разработать базу данных по рекомендациям, касающимся

коренных народов и представленных другими механизмами Организации Объединенных Наций (такими как специальные процедуры, универсальный периодический обзор и договорные органы).

19. Несколько представителей государств и коренных народов поддержали идею укрепления сотрудничества между Экспертным механизмом и Специальным докладчиком. Представитель одного из государств предложил разработать систему перенаправления вопросов, с тем чтобы оба механизма могли передавать друг другу конкретные вопросы, в том числе касающиеся неотложных ситуаций, и осуществлять последующую деятельность и представлять доклады о достижении целей Декларации. Это предложение было поддержано несколькими представителями государств и коренных народов. Один из участников предложил придать официальный характер координации со Специальным докладчиком до совершения ее поездок в страны, а Специальный докладчик предложила, чтобы Экспертный механизм играл определенную роль в последующей деятельности по выполнению рекомендаций.

20. Один из представителей государств предложил объединить мандат Специального докладчика с мандатом Экспертного механизма для укрепления и повышения роли этого органа и недопущения дублирования усилий. Это предложение предусматривало расширение мандата Экспертного механизма, с тем чтобы Механизм мог оказывать государствам помощь в рассмотрении ситуаций в странах и предоставлять экспертные консультации, а Специальный докладчик выполнял бы при этом функции председателя Экспертного механизма. Ряд участников поддержали общую цель повышения результативности и статуса Экспертного механизма, но не согласились с тем, что надлежащим путем достижения этой цели было бы объединение двух мандатов. В частности, была выражена обеспокоенность по поводу того, что такое объединение может негативно сказаться на сфере деятельности и текущих мандатах Экспертного механизма и Специального докладчика. Один из участников предложил изучить другие пути укрепления институциональных связей между двумя мандатами, в том числе возможность включения Специального докладчика в состав Экспертного механизма.

21. Один из участников предложил распространить сферу взаимодействия на других мандатариев специальных процедур, занимающихся вопросами защиты и поощрения прав коренных народов, включая Специального докладчика по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, Специального докладчика по вопросу о праве на образование, Специального докладчика по вопросу о праве на питание, Специального докладчика по вопросу о правах человека и крайней нищете, Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений и Специального докладчика по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов.

22. Был сделан ряд предложений в отношении укрепления взаимодействия с другими механизмами Совета по правам человека, включая Рабочую группу по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, которая была особо выделена несколькими представителями государств и коренных народов. Один из делегатов предложил установить более тесные связи с межправительственной рабочей группой открытого состава по проекту декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лицах, работающих в сельских районах. В число других предложений входило укрепление взаимодействия с Председателем и Бюро Совета на основе

проведения ежегодных совещаний, а также с региональными группами Совета, и участие в ежегодном совещании мандатариев специальных процедур.

23. Касаясь путей укрепления взаимодействия с правозащитной системой Организации Объединенных Наций в целом, ряд государств и представителей коренных народов отметили роль Экспертного механизма в последующей деятельности по отдельным рекомендациям системы по правам человека, включая универсальный периодический обзор и договорные органы.

24. Несколько представителей государств и коренных народов призвали Экспертный механизм укреплять свое взаимодействие с другими механизмами и организациями, включая специализированные учреждения, такие как Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственности и механизмы, занимающиеся вопросами изменения климата и биоразнообразия. Один из делегатов предложил укреплять взаимодействие с многосторонними процессами, включая процессы, связанные с политикой гарантий Всемирного банка и целями в области устойчивого развития.

25. Один из участников предложил официально закрепить проведение встреч с заместителем Генерального секретаря, назначенным Генеральным секретарем в качестве старшего должностного лица системы Организации Объединенных Наций, ответственного за координацию последующих мер по выполнению решений Всемирной конференции по коренным народам. Он также призвал к постоянному участию Экспертного механизма в работе Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов и предложил представлять на двухгодичной основе доклады Генеральной Ассамблеи. Один из делегатов предостерег от придания официального характера участию и взаимодействию с другими механизмами и рабочими группами.

## V. Изучение новых областей работы

26. Несколько представителей государств и коренных народов призвали обеспечить Экспертный механизм более действенным и четким мандатом, нормативной основой которого была бы Декларация. Один из участников отметил, что Экспертный механизм мог бы сосредоточить внимание на толковании конкретных положений Декларации и содействии их реализации, а также призвал обеспечить, чтобы мандат Механизма был гибким и не слишком ограничительным.

27. Некоторые участники заявили, что основная функция Экспертного механизма должна заключаться в осуществлении надзора и обеспечении последующих мер по устранению недостатков в плане реализации Декларации для оказания государствам помощи в ее осуществлении и в целях борьбы с нарушениями прав человека коренных народов. Двое участников предостерегли от возложения на Экспертный механизм чрезмерного числа задач и призвали сосредоточиться на выполнении его основного мандата и функций.

28. Участники призвали государства предоставлять Экспертному механизму более эффективную поддержку и подчеркнули важность участия государств в ежегодных сессиях. Один из делегатов указал на возможность улучшения работы Экспертного механизма без изменения его мандата, например, путем расширения участия государств.

29. Было также высказано мнение о том, что в целях содействия осуществлению Декларации члены Экспертного механизма должны иметь возможность осуществлять авторитетное толкование его положений, в том числе в рамках общих ежегодных докладов. Один из делегатов указал, что Экспертный механизм должен иметь возможность давать рекомендации и представлять общие замечания в отношении Декларации и собирать информацию из всех источников, включая договорные органы, универсальный периодический обзор и Постоянный форум по вопросам коренных народов. Другой делегат заявил, что Экспертный механизм должен сотрудничать с государствами и коренными народами на страновом уровне и представлять адресные рекомендации и советы в отношении конкретных случаев, вызывающих озабоченность, не занимаясь выполнением задач, сходных с задачами договорных органов.

30. Некоторые участники заявили, что Экспертный механизм должен иметь возможность выносить рекомендации по существу. Один из участников подчеркнул, что Экспертный механизм не должен быть превращен в орган, схожий по своим полномочиям с механизмом подачи и рассмотрения жалоб или судом. Другой участник задал вопрос о возможности возложения на Экспертный механизм задачи подготовки проектов резолюций для их представления на рассмотрение Совета по правам человека.

31. Несколько представителей государств и коренных народов призвали к тому, чтобы Экспертный механизм обладал большей независимостью и автономией от Совета по правам человека, в частности в плане установления приоритетов и определения тем своих исследований и разработок. Один из делегатов заявил, что Совет должен по-прежнему иметь возможность запрашивать консультативные мнения Экспертного механизма.

32. Несколько представителей государств выступили в поддержку проведения Экспертным механизмом тематических исследований и предоставления им экспертных рекомендаций. Два делегата подчеркнули, что исследования должны быть в большей степени ориентированы на Декларацию, например, быть направленными на изучение путей осуществления отдельных статей Декларации. Несколько представителей государств призвали Экспертный механизм уделять больше внимания сбору и распространению государствами примеров передовой практики и извлеченных уроков. Один из участников отметил, что исследования могут служить основой для толкования Декларации. Далеко не все участники согласились с необходимостью продолжать исследования в будущем, а один участник предложил сократить число или даже прекратить подготовку тематических исследований, с учетом их ограниченной отдачи на страновом уровне, а также принимая во внимание возможное увеличение объема работы Экспертного механизма в результате пересмотра его мандата.

33. Некоторые участники указали на важность последующих мер по результатам исследований и предоставления экспертной помощи с использованием различных средств, в том числе путем предоставления конкретной помощи странам и взаимодействия с соответствующими национальными органами.

34. Ряд участников предложили готовить ежегодный глобальный обзор или доклад о положении коренных народов, а также указывать примеры передовой практики и определять стратегии осуществления для достижения целей Декларации на основе добровольного вклада государств. Некоторые делегаты предложили включить раздел о передовой практике в возможный глобальный доклад и сосредоточить внимание на многострановых контекстах.



35. Один из участников предложил готовить доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении отдельных прав, вместо представления глобального доклада о положении коренных народов, поскольку организации гражданского общества уже готовят такого рода доклады. Один из делегатов призвал к подготовке консультативных заключений для заинтересованных государств, а двое участников подчеркнули важность подготовки докладов об осуществлении Декларации на национальном и региональном уровнях, а также подготовки страновых докладов.

36. Несколько представителей государств и коренных народов призвали к тому, чтобы Экспертный механизм мог содействовать диалогу между государствами и коренными народами. Один из участников заявил, что ни один из трех механизмов не имеет конкретного мандата по содействию диалогу на страновом уровне, и высказал мысль о том, что этот диалог мог бы служить в качестве канала для включения положений Декларации и других соответствующих правозащитных стандартов в правовые и стратегические рамки на страновом уровне. Другой участник заявил, что Экспертный механизм должен играть определенную роль в проведении прямых обсуждений между государствами и коренными народами, особенно по вопросам, касающимся воздействия добывающей промышленности, насилия в отношении женщин из числа коренных народов, здравоохранения и культурных прав, осуществления договоров и соглашений, а также вопросам, связанным с правами на землю и ресурсы. Один делегат призвал к продолжению диалога между государствами и коренными народами в ходе сессий Экспертного механизма.

37. Также был рассмотрен вопрос о взаимодействии между государствами и Экспертным механизмом. Представители нескольких государств указали на роль Экспертного механизма в предоставлении консультаций, технической и иной помощи государствам, по их просьбе, в том числе в отношении последующей деятельности по осуществлению рекомендаций, сформулированных в рамках других мандатов, касающихся коренных народов, и правозащитной системы Организации Объединенных Наций, и в оказании помощи государствам в осуществлении рекомендаций договорных органов. Один из участников предложил повышать информированность о правах коренных народов среди сотрудников постоянных представительств Организации Объединенных Наций в Женеве и Нью-Йорке.

38. Несколько участников призвали к тому, чтобы Экспертный механизм имел возможность решать вопросы, связанные с положением в конкретных странах, в том числе путем взаимодействия с министерствами, занимающимися правами коренных народов на страновом уровне, и с национальными и региональными правозащитными учреждениями и специализированными органами. Один из участников указал, что в целях устранения пробела в отношении прав коренных народов Экспертный механизм мог бы заниматься информационно-просветительской деятельностью по вопросам Декларации на страновом уровне в сотрудничестве с национальными правозащитными учреждениями в качестве ключевых партнеров. Он также предложил включить в качестве постоянного пункта в повестку дня сессий Экспертного механизма вопрос о диалоге с национальными правозащитными учреждениями.

39. Два участника предложили провести региональные форумы по вопросам прав коренных народов с участием членов Экспертного механизма, выступающих в качестве консультантов в рамках совместных программ подготовки и укрепления потенциала, что могло бы способствовать постепенному включению положений Декларации в соответствующие региональные правозащитные

механизмы. Один из участников предложил создать в рамках Экспертного механизма региональные координационные центры для обеспечения более эффективного осуществления прав на региональном уровне.

40. Экспертному механизму также было предложено предоставлять коренным народам техническую помощь и поддержку в получении реального доступа к правозащитным механизмам, включая мандатариев специальных процедур, договорные органы и универсальный периодический обзор, посредством взаимодействия с представляющими коренные народы членами национальных парламентов и путем предоставления коренным народам подготовки по вопросам их прав. Экспертному механизму также было предложено предоставлять техническую помощь частному сектору.

41. Был обсужден вопрос о том, должен ли Экспертный механизм иметь возможность совершать поездки в страны. Один из делегатов подчеркнул важность того, чтобы Экспертный механизм мог быть в состоянии делать это, в частности в случае создания системы перенаправления вопросов между Механизмом и Специальным докладчиком, другие же участники подчеркнули, что поездки в страны лучше осуществлять Специальному докладчику и что можно оказывать техническую помощь и содействовать диалогу без посещения страны. Один из участников заявил, что посещение стран должно осуществляться лишь в ответ на соответствующую просьбу, а другой участник указал, что посещения стран Экспертным механизмом будут отличаться от их посещений Специальным докладчиком, и предложил использовать термин «страновая деятельность». Они также заявили, что было бы сложно содействовать диалогу, укреплять потенциал, предоставлять техническую помощь и собирать информацию о положительном опыте, находясь в Женеве.

42. Несколько участников призвали Экспертный механизм изучить конкретные вопросы, включая возможность создания рабочей группы по вопросу о правах инвалидов из числа коренных народов, с уделением особого внимания коренным народам, разделенным государственными границами, и по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека и содействия диалогу между государствами и коренными народами, посвященному международной репатриации предметов культа.

## VI. Формы и методы работы

43. Участники обсудили формы и методы работы Экспертного механизма, а также состав Механизма. Несколько представителей государств указали на важность обеспечения независимости экспертов. Один из делегатов заявил, что квалификация экспертов должна зависеть от нового мандата Экспертного механизма, а несколько представителей государств и коренных народов подчеркнули, что эксперты должны обладать знаниями в области международного права и прав человека, а также традиционных правовых систем.

44. Один из делегатов заявил, что нет необходимости в том, чтобы эксперты происходили из коренных народов при условии наличия у них необходимого опыта, другой же участник указал на важность того, чтобы эксперты были из числа представителей коренных народов, и на необходимость достижения гендерного баланса. Несколько представителей государств также отметили важность справедливого географического представительства среди экспертов. Один из участников заявил, что квалификация экспертов должна быть конкретно указана в мандате.

45. Несколько представителей государств указали, что требования в отношении квалификации и компетентности экспертов более важны, чем требования к их числу. Два делегата поддержали идею формирования Механизма в составе семи членов – по одному от каждого из семи социокультурных регионов коренных народов мира, с целью обеспечить широкое представительство коренных народов мира<sup>2</sup>, другой же делегат высказал сомнения относительно расширения нынешнего числа членов. Один из делегатов выразил удовлетворение нынешним числом членов, другой же участник предложил увеличить число экспертов с учетом численности коренного населения в каждом регионе.

46. Два участника призвали к более транспарентному процессу выдвижения и отбора экспертов, а другой участник предложил, чтобы члены Экспертного механизма выдвигались как государствами, так и коренными народами.

47. Несколько участников заявили, что эксперты должны определять свои собственные методы работы, принимая меры к тому, чтобы они соответствовали любым изменениям мандата. Один участник подчеркнул, что Экспертный механизм не должен брать на вооружение метод работы, аналогичный процедуре получения и рассмотрения жалоб. Было предложено, чтобы сессии Экспертного механизма включали как открытые, так и закрытые заседания, которые могли бы быть посвящены диалогу с государствами<sup>3</sup>. Один из участников призвал к сохранению открытых заседаний, поскольку они предоставляют коренным народам возможность взаимодействовать напрямую.

48. Один из участников заявил, что число рабочих дней должно быть основано на рабочей нагрузке и конечном мандате Экспертного механизма. По мнению еще одного делегата, нынешнее количество рабочих дней является достаточным, другой же делегат призвал вернуться к рассмотрению этого вопроса. Один из участников указал на то, что более тесное взаимодействие между Экспертным механизмом и Специальным докладчиком повлечет за собой увеличение числа рабочих дней. Другой участник указал на возможность ежегодного проведения заседаний в течение трех рабочих недель, при этом одна неделя будет посвящена открытым заседаниям, одна – закрытым заседаниям и одна – межсессионным заседаниям.

49. Также был упомянут вопрос об использовании информационно-коммуникационных технологий. Несколько участников подчеркнули важность веб-трансляции ежегодных сессий Экспертного механизма, с тем чтобы сделать их более доступными для коренных народов, которые не смогли принять участие в работе сессии; в то же время один из участников заявил, что некоторые коренные народы по-прежнему не имеют доступа к Интернету. В качестве средства поддержания контактов между членами Экспертного механизма в межсес-

<sup>2</sup> Члены Постоянного форума по вопросам коренных народов, выдвигаемые организациями коренных народов, назначаются Председателем Экономического и Социального Совета и представляют семь социокультурных регионов, которые определяются исходя из соображений обеспечения широкого представительства коренных народов мира. Этими регионами являются: Африка; Азия; Центральная и Южная Америка и Карибский бассейн; Арктика; Центральная и Восточная Европа, Российская Федерация, Центральная Азия и Закавказье; Северная Америка; и Тихоокеанский регион. Одно дополнительное место поочередно предоставляется одному из первых трех вышеперечисленных регионов.

<sup>3</sup> Нынешняя практика заключается в том, что Экспертный механизм в ходе своей ежегодной сессии проводит одно или два закрытых заседания продолжительностью полдня с целью завершения подготовки своих докладов и предложений Совету по правам человека.

сионный период было упомянуто использование видеоконференций<sup>4</sup>. Один из участников заявил, что личные встречи более продуктивны при подготовке исследований, другой же участник призвал более эффективно использовать веб-сайт УВКПЧ и представленные на нем обзоры по странам.

50. Большинство представителей государств и коренных народов, а также другие заинтересованные стороны затронули проблему обеспечения Экспертного механизма финансовыми и людскими ресурсами. Несколько представителей государств и коренных народов призвали увеличить объем средств, выделяемых на Экспертный механизм, в том числе на его секретариатскую поддержку. Несколько представителей государств и коренных народов заявили, что проблема ресурсов не должна служить препятствием для выдвижения предложений о пересмотре Экспертного механизма.

51. Несколько представителей государств и коренных народов призвали к обеспечению постоянного доступа коренных народов к сессиям Экспертного механизма, а один из делегатов призвал к тому, чтобы коренные народы продолжали принимать участие в разработке методов работы Экспертного механизма. Несколько представителей призвали государства вносить взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, в том числе государства, которые еще не сделали этого. Один из представителей коренных народов отметил важность наличия в УВКПЧ представителей коренных народов для оказания содействия в подготовке ежегодных сессий Экспертного механизма.

52. Двое участников призвали к уважению и признанию особого статуса представителей коренных народов, которые составляют нации и народы, а не гражданское общество.

## VII. Заключительное заседание

53. Несколько участников отметили конструктивный характер диалога, состоявшегося в ходе двухдневного рабочего совещания, и указали на конкретные моменты, которые получили широкую поддержку, включая необходимость расширения мандата Экспертного механизма, с тем чтобы он мог более эффективно способствовать привлечению государств и коренных народов к осуществлению Декларации, в том числе путем рассмотрения в той или иной форме положений в конкретных странах, и необходимости обеспечения Экспертного механизма адекватными финансовыми ресурсами.

54. В своих заключительных замечаниях координатор обсуждения сказал, что с момента принятия Декларации государства-члены присоединились к коренным народам в выражении своей приверженности принципам Декларации. Он подчеркнул, что Декларация по-прежнему остается идеалом и мечтой с учетом существующего разрыва между закрепленными в ней принципами и реальностью. Координатор отметил, что, как было указано многими участниками, имеется общее понимание того, что существующая система защиты прав не является достаточно надежной для обеспечения полного и всеобщего осуществления Декларации и что расширение мандата Экспертного механизма является лишь отправной точкой на этом пути.

<sup>4</sup> В настоящее время члены Экспертного механизма проводят ежемесячные видеоконференции.

## Приложение I

### Неисчерпывающий перечень предложений, выдвинутых в ходе рабочего совещания

- Мандат Экспертного механизма должен конкретно базироваться на Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, которая также должна быть его нормативной основой.
- Мандат Экспертного механизма должен включать в себя оказание помощи государствам в осуществлении Декларации.
- Экспертный механизм должен иметь возможность давать авторитетное толкование положений Декларации.
- Экспертный механизм должен осуществлять сбор информации из всех источников, включая договорные органы, универсальный периодический обзор и Постоянный форум по вопросам коренных народов.
- Экспертный механизм должен обладать большей независимостью и автономией от Совета по правам человека, в том числе в плане выбора тем для своих исследований.
- Исследования Экспертного механизма должны быть связаны с конкретными статьями Декларации.
- Экспертный механизм должен уделять больше внимания сбору и распространению государствами примеров передовой практики и извлеченных уроков.
- Экспертный механизм должен осуществлять последующие меры по результатам исследований и предоставлять экспертные консультации с помощью различных средств.
- Экспертный механизм должен готовить ежегодный глобальный доклад о событиях, касающихся осуществления Декларации.
- Экспертный механизм должен играть определенную роль в содействии диалогу между государствами и коренными народами.
- Экспертный механизм должен предоставлять консультации и оказывать техническую помощь государствам, по их просьбе, в том числе в отношении последующей деятельности по выполнению рекомендаций, вынесенных в рамках других связанных с коренными народами мандатов и право-защитной системы Организации Объединенных Наций.
- Экспертный механизм должен иметь возможность решать вопросы, связанные с положением в конкретных странах.
- Экспертный механизм должен предоставлять техническую помощь коренным народам и частному сектору.
- Необходимо укреплять сотрудничество и взаимодействие между Экспертным механизмом и Постоянным форумом по вопросам коренных народов, Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов и другими мандатариями специальных процедур, занимающимися вопросами защиты и поощрения прав коренных народов. Предложения в

этой связи варьируются от разработки системы перенаправления вопросов между Специальным докладчиком и Экспертным механизмом до объединения двух мандатов.

- Следует укреплять сотрудничество и взаимодействие между Экспертным механизмом и другими механизмами Совета по правам человека, включая Рабочую группу по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях и Председателя и Бюро Совета.
- Следует укреплять сотрудничество и взаимодействие между Экспертным механизмом и правозащитной системой Организации Объединенных Наций в целом, включая договорные органы и универсальный периодический обзор.
- Следует укреплять сотрудничество и взаимодействие между Экспертным механизмом и специализированными учреждениями, механизмами, организациями и многосторонними процессами вне рамок правозащитной системы Организации Объединенных Наций.
- Члены Экспертного механизма должны быть независимыми и обладать квалификацией, отражающей итоговый мандат. Необходимо обеспечить баланс с точки зрения гендерного и справедливого географического представительства.
- Число экспертов должно быть таковым, чтобы обеспечить эффективность работы Экспертного механизма; одной из возможностей для этого является назначение по одному эксперту от каждого из семи социокультурных регионов коренных народов.
- Эксперты должны определять свои собственные методы работы, принимая меры к тому, чтобы они соответствовали любым изменениям мандата.
- Экспертный механизм должен использовать информационно-коммуникационные технологии, включая веб-трансляцию.
- Экспертный механизм должен располагать более значительным объемом финансовых средств, в том числе на секретариатскую поддержку.
- Следует продолжать обеспечивать беспрепятственный доступ коренных народов к сессиям Экспертного механизма.
- Государствам следует рассмотреть возможность внесения взносов в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

## Приложение II

### Список участников

#### **Государства-члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями**

Австралия, Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Дания, Индонезия, Испания, Канада, Латвия, Мексика, Намибия, Никарагуа, Норвегия, Перу, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

#### **Мандатарии, механизмы, органы, специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями**

Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов.

#### **Межправительственные организации, представленные наблюдателями**

Европейский союз.

#### **Приглашенные эксперты по вопросам коренных народов**

Джеймс Анайя, профессор права прав человека и правозащитной политики, Университет Аризоны, Соединенные Штаты; Алексей Цыкарев, Председатель Экспертного механизма по правам коренных народов; Трейси Уэр, попечитель Целевого фонда в защиту прав коренных народов «Аотеароа», Новая Зеландия; Александра Ксантаки, 리더 по вопросам права и руководитель научных исследований, Брунельский университет, Лондон, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; Виктория Таули-Корпус, Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов; Меган Дэвис, Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов; Патрик Торнберри, профессор международного права в Кильском университете, Соединенное Королевство, и бывший член Комитета по ликвидации расовой дискриминации; Маттиас Огрен, профессор факультета права, Арктический университет Норвегии; Отилия Люкс де Коти, директор Международного форума женщин – представительниц коренных народов и бывший член Постоянного форума по вопросам коренных народов; Альбер Барум, член Экспертного механизма по правам коренных народов; вождь Уилтон Литтлчайлд, бывший Председатель и нынешний член Экспертного механизма по правам коренных народов.

#### **Учреждения, представленные научными работниками и экспертами по вопросам коренных народов**

Колумбийский университет, Университет Аризоны, Университет Манитобы, Университет Южной Австралии.

**Коренные нации, народы и организации, а также неправительственные организации**

Коалиция в защиту прав коренных народов; Международное агентство печати коренных народов; фонд «Пакт коренных народов Азии»; Ассамблея армян Западной Армении; Ассамблея первых наций; Панафриканская ассоциация; Центр поддержки коренных народов Севера; Центр по правам человека Загросса; Ассоциация народа потаватоми; Юридическая комиссия по вопросам самостоятельного развития коренных андских народов; Африканская комиссия по вопросам укрепления здравоохранения и поощрения прав человека; Индейский совет Южной Америки; Региональный совет коренного населения провинции Толима; организация «Культура афро-индейской солидарности»; Всемирный консультативный комитет квакеров; Фонд по исследованиям в интересах аборигенного и островного населения; Фонд «Шаг за шагом»; организация «Женева за права человека»; Большой совет индейцев кри; Комитет по внешним связям Хауденосауни; Индейский центр по правовым средствам защиты; Коалиция коренных народов и наций; Центр документации, исследований и информации по вопросам коренных народов; Всемирная ассоциация коренных народов; Международный совет по договорам индейцев; Международный союз охраны природы; Приполярный совет инуитов; организация «Джаст планет»; организация «Капаинг фаундейшн»; организация «Малока интернационале»; Национальный конгресс американских индейцев; Фонд защиты прав коренных жителей Америки; Организация индейцев кри резервации Онион-Лейк; Саамский парламент Норвегии; организация Тамайнут; организация «Тин-Хинан»; организация «Ти Тланиске»; организация «Объединимся в поддержку батва»; организация «Голоса в защиту мира»; Всемирная организация баруа; Молодежное общественное движение мордовского народа.



## Приложение III

### **Список государств, коренных народов и других заинтересованных сторон, которые представили ответы на вопросник**

#### **Государства, которые представили ответы**

Австралия, Аргентина, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Дания (включая Гренландию), Демократическая Республика Конго, Канада, Колумбия, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Чили.

#### **Коренные народы и другие заинтересованные стороны, которые представили ответы**

Организации и учреждения коренных народов Арктики; народ буби с острова Биоко; Кампания в поддержку протокола коренных народов; Ассоциация народа потаватоми; Юридическая комиссия по вопросам самостоятельного развития коренных андских народов; Всемирный конгресс амазиов; Индейский центр по правовым средствам защиты, Всемирная ассоциация коренных народов; Международный совет по договорам индейцев; Федерация народов «Лумад Минданау»; Национальный конгресс американских индейцев; Фонд защиты прав коренных жителей Америки; Центр трудолюбивого общества Непала; Корпорация общинного развития Шипрока; народ навахо; организация Тамайнут; Комиссия по правам человека Новой Зеландии; Центр международных исследований по вопросам коренных народов; члены Экспертного механизма по правам коренных народов.

Были представлены различные другие документы, включая сопоставительный перечень трех мандатов, касающихся коренных народов, и доклад о работе совещания коренных народов открытого состава по вопросу о последующей деятельности по итогам Всемирной конференции по коренным народам.